

Rencontres  
d'Artivismes  
pour décoloniser

**STRATIERRA**  
escola de artivismos



**2025**  
du 4  
au 30  
Avril  
Marseille

**OTRA**  
**TIE** escola de  
**TIE** activismos  
**RA**

Rencontres  
d'Artivismes

# pour décoloniser



2025

# Rencontres d'Artivismes pour décoloniser 2025

Nous voilà à la quatrième édition des Rencontres d'Artivismes pour Décoloniser ! Aborder la décolonialité dans un pays colonial n'est une tâche facile pour personne. Surtout lorsque nous sommes des femmes latino-américaines vivant sur des terres européennes depuis déjà plusieurs années.

Aujourd'hui plus que jamais, nous savons que les processus coloniaux sont si profondément ancrés en nous que le travail de décolonisation est profond, ardu, long, personnel et collectif. À OtraTierra, nous ne sommes pas seules dans cette immense entreprise pour décoloniser ! Et durant ces journées d'avril, nous célébrerons à chaque instant la présence de celles et ceux qui nous rejoignent pour collaborer, mettant leur chair en jeu, offrant leurs larmes et risquant leur rire.

Dans la programmation des rencontres, nous avons rassemblé des personnes qui, chacune à leur manière, tentent de créer de nouvelles formes de vie au-delà des dichotomies patriarcales coloniales. Ce sont des recherches, des œuvres d'art, des stratégies d'action collective qui

cherchent à complexifier le monde et à queeriser la vie parce que leurs propres existences refusent de se conformer aux cases où le pouvoir a voulu les assigner.

Ce sont des artivismes qui résistent aux cadres simplistes de la victimisation, de la stigmatisation ou de l'exotisation. Des artivismes qui ouvrent des brèches dans le champ des possibles et qui œuvrent pour une écologie des affects. Des collectifs qui, plus que dénoncer, affirment qu'ils sont ici pour reprendre ce qui leur appartient de droit : la possibilité d'une existence digne et multidimensionnelle !

Nous souhaitons à tou-te-s l'humilité de reconnaître la colonialité en nous, la discipline pour la transformer et la joie de nous sentir ensemble dans la résistance !

**Melissa Proaño**

**Curatrice Rencontres d'Artivismes pour Décoloniser  
Otra Tierra**

# le calendrier

## POÉTIQUES AFRO- DIASPORIQUES

Soirée d'ouverture

**4/  
Avril  
vendredi**

**18h - Théâtre de la Cité**

### DÉSINCARNÉE

*Performance*

*Nathania Périclès (Haïti/  
Belgique) et Rébecca Odéna  
(Haïti/France)*

### AFRODITES

*Performance*

*Marie-Rose Frigiére aka Nguele  
Nga Rose (Cameroun/France)  
et Amélie Laval (France)*

### LA SOUVENANCE

*Slam Poetry Musical*

*Gwenaëlle Tatoué (La Réunion/  
Guadeloupe/Congo) et Dj  
Douce Soeur (Martinique)*

**5/  
Avril  
samedi**

## FÉMINISMES BLANCS POUR DÉCOLONISER ?

**17h - SOMA**

### SCUM Manifesto

*Lecture-performance collective*

*Cie La Fêlure + Invitées  
(France)*

### VRAIE, réunion collective pour éclairer les ténèbres

*Performance expérientielle*

*Emeline Suzy Guillaud -  
Bonaxe & Cie. Malaxe  
(France)*

# le calendrier

9/  
Avril  
mercredi

**ECOSTRIP, Performance  
pour regards**

*Performance conférentielle  
et interactive*

*Malvina Servadei et le collectif  
PIEDEBICHES (France)*

**ÇA ME TOUCHE : un  
voyage entre les opposés**

*Performance participative  
en trois parties*

*Lucila Sol et Curiosas  
Compagnie (Argentine)*

**20h30 - Place Jean Jaurès -  
La Plaine**

**EXTERMINEZ TOUTES  
CES BRUTES - La troublante  
conviction de l'ignorance**

*\* projection en partenariat  
avec PRIMITIVI  
Raoul Peck (Haïti)*

19/  
Avril  
samedi

**11h - Jeanne Barret**

**DANS LA PAUME  
DES MAINS**

*Sortie d'action participative  
et repas partagé  
Sara Lana (Brésil)*

# le calendrier

SOIRÉE QUEER  
DÉCOLONIALE

19/  
Avril  
samedi

19h - Jeanne Barret

## TITRE PROVISoire

*Performance multimédia*

*Ayoub Jasmina Moumen (Tunisie-France)*

## MÁVU - ENTRE O FIM E O COMEÇO

*Performance*

*Pamina Sebastião (Angola)*

## EXTIMITÉ·S

*Performance poétique et musicale*

*Zéphyr Seynaeve (Belgique)*

## GIRLS DJ NIGHT

*Célébration*

### Line-up :

*Dj Jenia Gatash (Ukraine)*

*Dj SABB*

*Dj Amazonita (Équateur/France)*



# le calendrier

## FEMMES TERRITORIES

**22/  
Avril**  
mardi

**19h - Vidéodrome 2**

### **ROUGE CRATÈRE**

*Documentaire radiophonique*

*Soa Ratsifandrihana*

*(Madagascar/Belgique) et*

*Chloé Despax (Belgique)*

### **À L'USAGE DES VIVANTS**

*Film documentaire*

*Pauline Fonsny (Belgique)*

### **NOUS LES DOMESTIQUES MODERNES**

*Film documentaire*

*Sarah Bahja et Sarra Riahi*

*ZIN TV (Belgique)*

**26/  
Avril**  
samedi

**17h30 - Librairie Transit**

### **COMMENT BAISE**

**UNE POÈTE** et autres

**Manifestes du**

**Comando Plath**

*Lecture performance*

*Patricia Houéfa Grange et*

*Victoria Guerrero (Pérou)*

**30/  
Avril**  
mercredi

**18h - Plan A à Z**

### **APÉRO MIX**

**du Collective Krewkoodil**

*Soirée de Clôture*

*DJs AMAZONITA & MINE JAJA*







# désincarnée

Performance

45 min

**Désincarnée** raconte à travers un dispositif scénographique des récits de différentes représentations du corps de la femme en prenant en compte les notions comme: corps étrangers ; corps maternel ; corps et identité; corps déguisement ; corps objet. Comment prendre de la distance à son propre corps ? Comment fabriquer sa propre représentation du corps ?

**Compagnie** Tous et toutes Azimuts

**Performatrices** : *Nathania Périclès et Rébecca Odéna (Haïti/France)*

**Création sonore** : *Jeff Pierre*

**Coiffure** : *Ramata Sacko*

**Texte / chorégraphie et scénographie** : *Nathania Périclès*

**4/Avril**

**vendredi**

**18h - Théâtre de**

**la Cité**

**Tout Public**

**Prix : 10 €**

## POÉTIQUES AFRO-DIASPORIQUES

Soirée d'ouverture

### afrodites

Performance

30 min

**Afrodites** est un roman-photo collaboratif entre Marie-Rose Frigiére et Amélie Laval. C'est une fiction évoquant l'histoire coloniale de Marseille et ses impacts contemporains dans la vie des habitant.e.s de la ville. Ce projet est présenté ici sous la forme d'une conférence performée, à travers le corps, les images et le son. Des images d'archives, des témoignages, des voix d'aujourd'hui se mêleront pour dévoiler la richesse et la complexité d'une histoire, parfois oubliée, souvent occultée.

**Marie-Rose Frigiére aka Nguéle Nga Rose (Cameroun/France) & Amélie Laval (France)**

### la souverance

Slam poetry musical

30 min

**La Souverance** est un récit conté par la voix qui se souvient, la voix qui rassemble en chœur les ancêtres et les futurs corps-âmes. Les « corps-âmes », ceux qui servent, ont négocié le coût d'une réalité ritournelle contre une amnésie rationnelle. Seulement la mémoire entre en éruption dans les rêves de ses petits, fait trembler leur raison, coule les frontières entre réalisme et magie, menace de les marginaliser pour de bon.

Commence la transgression qui élève un chœur en canon, en carnaval, venant des pèysages où se chuchotent le souvenir : les côtes, la mangrove, les grands-fonds, le bitume...

**Gwenaëlle Tatoué (La Réunion/Guadelupe/Congo) et Dj Douce Sœur (Martinique)**

## SCUM Manifesto

Lecture-performance collective

30 min

La fêlure s'approprie le SCUM manifesto de Valérie Solanas (1967). Dans le Society for Cutting Up Men, elle appelle à la rébellion des femmes et à l'éradication des hommes\*. « L'homme est une femme manquée ». « Vivre dans cette société, c'est au mieux y mourir d'ennui. Rien dans cette société ne concerne les femmes. Alors, à toutes celles qui ont un brin de civisme, le sens des responsabilités et celui de la rigolade, il ne reste qu'à renverser le gouvernement, en finir avec l'argent, instaurer l'automation à tous les niveaux et supprimer le sexe masculin ».

\*comprendre cisgenre

### Cie La Fêlure (France)

La fêlure est une collective de performeureuses de Marseille et Berlin, composée de ses membres : Swan Bitume, Amélie Legrand, Léa Puissant, Sasana, Blandine Casen, Queen Blandine + invitéxs

5/Avril  
samedi  
17h - SOMA



Public : + 10 ans

Prix : 10 €

\*Vente de repas sur place

# VRAIE, réunion collective pour éclairer les ténèbres

*Performance expérimentielle*

*40 min*

**VRAIE** est un lieu pour dire. Dire stop. Couper. Se mettre bien. Cette écriture au présent et en relation étroite avec le public fera preuve d'une justice tranchante d'amour et d'humour pour déconstruire ce qui sera nécessaire. Mêlant sincérité, poésie et instantanéité, VRAIE vise à éclairer les violences qui maintiennent les systèmes d'oppression en place. Dans VRAIE il y a RAVIE, AIR, IVRE, RAVE, AIE, AVE, VER, VIA, VIE.

**Emeline Guillaud & Cie. Malaxe  
(France)**

**Écriture et Jeu :** *Emeline Guillaud - Bonaxe*

**Accompagnement / Costume :**

*Tatiana Bertaud*

**Remerciement :** *Lucie Vaugeois,  
Valentina Becchi*

**Soutien :** *Le Pôle Nord, KLAP - Maison  
pour la danse, FAIAR, LA ZOUZE //  
Marseille*





# ECOSTRIP, performance pour regards

*Performance conférentielle et interactive  
60 min*

**Ecostrip** est un objet performatif et conférentiel qui prend racine entre une recherche anthropologique sur le striptease comme pratique somatique et une histoire personnelle de la danse. Née sous l'égide du regard masculin occidental, la pratique est ici réinterrogée dans son histoire comme un objet chorégraphique et politique, jouant sur les tensions entre pouvoir et exposition. En manipulant corps, matière et autres objets improbables la performeuse invite le public à une réflexion sur le regard, l'attente et la relation, brouillant les frontières de l'intime.

**Malvina Servadei & le collectif  
PIEBICHES (France)**

**Création,  
chorégraphie  
et recherche:**

*Malvina Servadei*

**Regards**

**extérieur:** *Léa-Luz*

*Garcia Chatillon &*

*Julie Dubois*

**Regards mise en  
scène & théâtre:**

*Lucie Chauvet*

# Ça me touche : un voyage entre les opposés

Performance participative en trois parties

60 min

Dans cette version de **Ça me touche**, accompagnant « Otra Tierra », Lucila propose un parcours performatif inspiré de son expérience personnelle d'adaptation à la culture française. L'œuvre explore la quête de chez-soi et de compréhension dans un monde où le contact prend de nouvelles significations. Le spectacle commence dans la rue, dans l'espace public, où Lucila traverse le monde avec son isolement et, peu à peu, nous invite à un voyage sensoriel intégrant le massage thaïlandais et des projections vidéo, jusqu'à dissiper toutes les limites. La performance se termine par une rencontre centre à centre, grâce à des éléments de twerk, où nous partageons une célébration de nos corps et du rythme vital qui nous unit.

**Lucila Sol  
& Curiosas  
Compagnie  
(Argentine/  
France)**

**Idée et  
conception**

**chorégraphique :**

*Lucila Sol*

**Performeuses :**

*Lucila Sol et Esteban  
Hezkibel*

**Dramaturgie et  
regard extérieur :**

*Raul Vargas Torres*

**Musique et**

**éditions de vidéo :**

*Felix Chirinos*

# Exterminées toutes ces brutes La troublante conviction de l'ignorance

Film

57 min

« Civilisation, colonisation, extermination » trois mots qui, selon Raoul Peck, résument toute l'histoire de l'humanité. Celui-ci revient sur l'origine coloniale des États-Unis d'Amérique pour montrer comment la notion inventée de race s'est institutionnalisée, puis incarnée dans la volonté nazie d'exterminer les juifs d'Europe. Le même esprit prédateur et meurtrier a présidé au pillage de ce que l'on nommera un temps le « tiers-monde ».

**Réalisateur : Raoul Peck (Haïti)**

**Producteurs :** *Velvet Film*

**Année :** 2021

*\* Projection en partenariat  
avec PRIMITIVI.*

*Projection suivie d'un débat avec  
des invité.e.s surprise*

**9 / Avril**

**samedi**

**20h30 -**

**Place Jean Jaurès  
La Plaine**

**Tout Public**

**Prix : au chapeau**

# Dans la paume des mains

*Sortie d'action participative*

*et repas partagé*

*60 min*

**Dans la paume des mains** est un projet de cartographie basé sur des collages de trajets dessinés à la main. Créées spontanément par la population locale lors d'ateliers et d'actions de collecte, ces cartes reflètent les liens affectifs des citoyens avec leur territoire et leurs réseaux de référence. Pour cette édition, le projet contribue au Pôle des Attentions de l'espace Jeanne Barret, qui considère que l'art est un outil d'émancipation et d'affirmation d'expériences esthétiques et sociales. Ainsi, l'artiste réalisera des interventions dans le quartier avec les familles les 16 et 17 avril, pour aboutir le 19 avril à la création d'une carte collective affective du quartier de Bougainville, qui sera partagée lors de notre repas collectif.

**Sara Lana (Brésil)**

**Dessins et collage collectif :**

*participant.es de l'action*

**Development web :** *Sara Lana*



**19/Avril**  
**samedi**  
**11h - Jeanne**  
**Barret**

# Tièze provisoire

*Performance Multimédia*

*120 min*

**19/Avril**  
samedi  
19h - Jeanne  
Barret

*En doré, sur la couverture de celui-ci est écrit titre de voyage pour réfugié.*

À partir de mon récit d'asile rédigé à l'ofpra en 2018, je mets en scène mon corps dans une installation multimédia composée de plusieurs supports et objets personnels auxquels je me confronte en créant des situations et composant des images. J'utilise ces objets comme un outil plastique et performatif pour interroger la question de l'identité et créer des parallèles entre intime et politique, personnelle et publique, individuel et collectif. Titre provisoire questionne aussi les questions de la mobilité et du voyage.

**Ayoub Jasmina Moumen**  
(Tunisie/France)

**Public : + 17 ans**  
**Prix : 10 €**

*\* Vente de repas sur place*

SOIRÉE QUEER DÉCOLONIALE

## Extimité·s

*Performance poétique*

*et musicale*

*50 min*

**Extimité·s** est une histoire de corps, de désir, d'amours dont on ne connaissait pas l'existence, de parentalité à réinventer. Une histoire de choix radicaux qui veulent se dire haut pour changer les narrations des possibles. Extimité·s c'est une lettre. Un cri. Un appel. Dire l'intime pour ne plus subir. Dire l'intime pour se rencontrer. Dire l'intime pour se sauver. C'est un mot d'amour d'un parent à un enfant, c'est une déclaration de joie, un cheminement vers d'autres modèles d'existence. C'est une transition, transformation, radicale et abrupte.

**Zéphyr Seynaeve (Belgique)**

**Création sonore et musique :**

*Coralie Derop (Belgique)*



# Inventer une fin

*Film Performative*

*40 min*

**Inventer une fin** propose une réflexion sur la vie après l'héritage colonial et son impact sur la construction et la perception du genre. À travers une combinaison de collages manuels, d'esquisses et de performances, le travail superpose le passé et le présent de l'Angola, déconstruisant l'idée de corps et interrogeant comment les héritages cis-hétéro-patriarcaux-coloniaux peuvent être effacés pour laisser place à de nouveaux imaginaires d'existence. Faisant partie du projet Só Belo Mesmo, cette œuvre se concentre sur le démantèlement du corps comme une proposition de fin du monde, suggérant la destruction et la réinvention des formes d'être, dans un acte de résistance et de création de nouveaux mondes possibles.

**Pamina Sebastião (Angola)**

*\*Project en collaboration avec le duo sud-africain* **Lo-Def Film Factory**

## SOIRÉE QUEER DÉCOLONIALE

# Girls Dj Night

Célébration

Line-up :

### Dj JENIA GATASH (Ukraine)

Créatrice des soirées « Q » (Queer Paradise) au Tatarstan, Jenia organise des événements interdisciplinaires visant à créer un espace artistique inclusif et anti-discriminatoire. Dans ses DJ sets, elle mélange techno, acid, expérimental, indie dance, house, dark disco et électro. Ses performances, empreintes de paysages sonores sculpturaux, de mélodies envoûtantes et de rythmes chamaniques, dégagent une énergie magnétique et offrent un voyage musical énigmatique.

### Dj SABB

Plongeant dans un univers hybride, SABB explore de nouveaux territoires sonores qui transportent le public vers un voyage musical onirique. Mêlant ses origines d'Afrique du Nord et des Caraïbes, elle offre

un panorama de ses influences Afro-diasporiques, techno, EBM et trance, créant une ambiance électronique envoûtante!

### Dj AMAZONITA (Équateur/France)

Amazonita est dj et productrice musicale, percussionniste, performeuse, médiatrice culturelle et artiste féministe qui arrive tout droit d'Équateur pour vous embarquer dans ses rythmes afro/sud américains, des Caraïbes aux côtes brésiliennes en passant par la nueva-cumbia colombienne et les sons électro andins actuels ; mais pas que! Suite à ses voyages en Afrique de l'Ouest elle enrichit encore ses propositions musicales ; du pur Global sound et des latin-beats en puissance!



# Rouge Cratère

Documentaire radiophonique

Soa Ratsifandrihana et Chloé Despax  
(Madagascar/ Belgique)

36 min. 2024

22/Avril

mardi

19h -

Vidéodrome 2

Rouge Cratère est une lettre adressée à Madagascar où Soa Ratsifandrihana explore son identité de la diaspora malgache en France à travers la danse. En dialogue avec des habitantes de l'île, elle dresse un portrait démystifié du pays. Entre réapprentissage linguistique, transmission de danses ancestrales et souvenirs sensoriels, cette création radiophonique interroge l'héritage colonial et ouvre un espace de réconciliation avec l'histoire et l'identité. « Il y a un trou dans ma langue, comme il y a un trou dans l'histoire ».

**Idee et écriture : Soa Ratsifandrihana (Madagascar)**

**Réalisation, prise de son et montage : Chloé Despax**

**Texte : Sékou Séméga**

**Musique originale : Joël Rabesolo**

**Production : AMA Brussels.**

*Soirée suivie d'une rencontre publique en présence des réalisatrices et animée par l'artiste et performeuse Marisoa Ramonja (Madagascar)*

**Public +18 ans**  
**Prix conseillée : 7 €**

*\* Vente de repas sur place*

FEMMES - TERRITOIRES

# À l'usage des vivants

Film Documentaire / Moyen métrage

28 min. 2019

En 1998, Semira Adamu, jeune femme de 20 ans fuyant le Nigéria, mourait étouffée par les gendarmes qui tentaient de l'expulser, pour la sixième fois, du territoire belge. 20 ans plus tard, dans un cri de guerre conjugué au féminin, trois femmes racontent. À travers leurs récits, elles mettent en lumière la réalité des centres fermés destinés à la détention des personnes migrantes, les conditions de ces enfermements, la souffrance des détenu.e.s, les exactions des gardiens et des gendarmes, d'hier et d'aujourd'hui.

\*attention le sujet est violent (assassinat) et le film peut particulièrement heurter les personnes concernées par des vécus d'exils, d'enfermement en centre de rétention et d'expulsion..

**Réalisation :** Pauline Fonsny  
(Belgique)

**Production :** Contre-ciels asbl (Alice Lemaire)

**Coproduction :** GSARA, Centre du cinéma et de l'audiovisuel de la Fédération Wallonie-Bruxelles

**Écriture :** Pauline Fonsny, Maïa Chauvier, Martin Lamand

**Montage :** Pauline Fonsny, Ismaël Joffroy Chandoutis, Rudi Maerten

**Assistant de montage :** Léo Guillaume

**Image :** Pauline Fonsny, Lou Vernin, Pierre de Wurstemberger, Adrien Lengrand

**Son :** Nathan Foucray, Michel Bystranowski, Alice Lemaire, Jean-Noël Boisse

**Interprétation :** Céline de Vos, Obigaëli Okigbo, Maïa Chauvier

**Montage son :** Jean-Noël Boisse

**Mixage :** Maxime Thomas

**Étalonnage :** Nikos Appelquis

# Nous les domestiques Modernes

Film Documentaire

38 min. 2020

Nous, celles que vous appelez  
les bonnes,  
les nounous,  
les servantes,  
les esclaves modernes,  
vous allez nous entendre !

Ce film livre un autoportrait collectif de femmes combattives. Dans l'intimité du groupe, ces femmes sans papiers témoignent de leurs craintes et de leurs espoirs. Elles s'emparent de la caméra pour rendre compte des différentes formes de violences subies au quotidien, mais aussi de leurs combats. « Les peurs ne disparaissent pas, nous apprenons à vivre avec, elles nourrissent notre lutte ».

**Sarah Bahja et Sarra Riahi - ZIN TV  
(Belgique)**

**Un film collectif réalisé par :** *Flor, Liz, Delia, Nicole et Elizabeth. Militantes de la Ligue des travailleuses domestiques de la CSC Bruxelles*

**Avec la participation**

**de :** *Christine, Dalinda, Lidia, Lucine, Naïma, Olivia, Ruby, Sarah, Yamina, Yanira, militantes aussi de la même Ligue CSC Bruxelles*

**Accompagnées par :**

*Anne-Sophie Guillaume et Maïka Larrue de Zin TV. Magali Verdier du MOC Bruxelles et Eva Maria Jimenez Lamas de la CSC Bruxelles*

**Avec la participation**

**de :** *Manon Legrand, pour le magazine Axelle, ainsi que de la photographe Camille Trinquet*

# Comment baise une poète, et autres manifestes du Comando Plath

*Lecture Performance,  
suivi d'une rencontre  
60 min*

COMMENT BAISE UNE POÈTE est un recueil de cinq manifestes, cinq cris de guerre poétiques et jouissifs pour faire trembler les murs du patriarcat, pour percer les plafonds de verre, les poches de sexisme, les couches d'oppression... Le Comando Plath est un collectif d'autrices et d'artistes péruviennes, né en 2017 à Lima. « Nous sommes un commando parce que nous travaillons derrière la ligne du machisme, en le combattant. Nous faisons référence à la poète Sylvia Plath pour lui donner raison ».

La traduction est l'œuvre de Patricia Houéfa Grange qui met ici en voix ces textes en compagnie de l'une des fondatrices du Comando Plath, Victoria Guerrero .

**Patricia Houéfa Grange et Victoria Guerrero (Pérou)**

*\*En partenariat avec Les Prouesses éditions*

**26/Avril**  
**samedi**  
**17h30 - Librairie**  
**Transit**

**Public : + 12 ans**  
**Prix Libre**





# Apéro Mix du Collectif Krewkoodil

*Soirée de Clôture*

*Djs Amazonita & Minejaja*

Les Djs Amazonita & Minejaja de la Krewkoodil viennent spécialement pour l'occasion clôturer en beauté cette édition des Rencontres, FULL POWER 100% de l'électro au féminin!!

**30/Avril**

**mercredi**

**18h - Plan A à Z**

**Tout Public**

**Entrée gratuite**

*Repas végé à prix doux*

# espaces et informations utiles

**Théâtre de la Cité** - 54 Rue Edmond Rostand, 13006 Marseille

**SOMA** - 55 Cr Julien, 13006 Marseille

**Place Jean Jaurès - La Plaine** - 13005 Marseille

**Jeanne Barret** - 5 Bd de Sévigné, 13015 Marseille

**Vidéodrome 2** - 49 Cr Julien, 13006 Marseille

**Librairie Transit** - 51 Bd de la Libération, 13001 Marseille

**Le Plan A à Z** - 117 La Canebière, 13001 Marseille

## **Plus d'info :**

07 52 44 98 15 (sms)

+55 71 99178 30 67 (whatsapp)

@otratierra.escola (instagram et facebook)

## **Billets :**

[www.helloasso.com/associations/otratierra-ecole-d-artivismes](http://www.helloasso.com/associations/otratierra-ecole-d-artivismes)

[otratierra.recontres@gmail.com](mailto:otratierra.recontres@gmail.com)

[www.otratierra.com.br](http://www.otratierra.com.br)

# équipe d'organisation



## **Coordination générale et Curatoriale :**

*Melissa Proaño*

## **Production Exécutive :** *Nirlyn Seijas, Esther*

*Destres, Pedro Pinho et Melissa Proaño*

## **Coordination technique et Communication :**

*Pedro Pinho*

## **Création graphique :** *Naiara Rezende*

**Réseaux Sociaux :** *Landa Beatriz Castillo*

## **Nos partenaires :**

*Cie La Fêlure*

*Les Prouesses éditions*

*Collectif Primitivi*

*Collectif Krewkoodil*

## Organisation et production:

**OTRA  
TIE** escola de  
artivismos  
**ERRA**

FONDATION  
monde **un** **par**  
tous

**SQMA**



**JEANNE BARRET**



éditions   
les Prouesses

**VIDÉODROME 2**



Transit Librairie



KREWKOOL

**LEPLANI**